

**QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự năm 2015;
Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 27 tháng 5 năm 2025 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 121/2025/TLST-DS ngày 27 tháng 5 năm 2025.

XÉT THẤY:

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

I. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam
Địa chỉ: Số 02, Láng Hạ, Phường Thành Công, Quận Ba Đình, thành phố Hà Nội.

Đại diện theo pháp luật: Ông Phạm Toàn Vượng – Chức vụ: Tổng giám đốc

Đại diện theo ủy quyền: Ông Đinh Hồng Lương – Chức vụ: Giám đốc Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam – chi nhánh Lộc Ninh, tây Bình Phước

Đại diện theo ủy quyền của Ngân hàng: Ông Nguyễn Phi Phúc – Chức vụ: PGĐ Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam – chi nhánh huyện Lộc Ninh, Tây Bình Phước.

Bị đơn: Bà Lê Thị Lan, sinh năm: 1958

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Bùi Văn Tư

Địa chỉ: ấp Chàng 2, xã Lộc Quang, huyện Lộc Ninh, Bình Phước

II. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Lê Thị Lan đồng ý trả cho Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam – chi nhánh Lộc Ninh, tây Bình Phước số tiền 193.587.935đ (*một trăm chín mươi ba triệu năm trăm tám mươi bảy ngàn chín trăm ba mươi lăm đồng*), trong đó:

Nợ gốc: 150.000.000đ, lãi trong hạn: 37.035.453đ

Lãi quá hạn 4.626.781đ, Lãi chậm trả 1.925.704đ

Trong trường hợp bà Lan không trả nợ thì bà Lan, ông Tư đồng ý để cho các cơ quan có thẩm quyền xử lý các tài sản theo hợp đồng thế chấp số 41.09/LQUANG ngày 18/9/2020

Bà Lan còn phải chịu lãi suất tiếp theo tính từ ngày 28/5/2025 cho đến khi thanh toán xong số nợ cho Ngân hàng

Chi phí xem xét thẩm định tại chỗ: Bà Lan hoàn lại cho Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam – chi nhánh Lộc Ninh, tây Bình Phước số tiền 3.000.000đ

Án phí: Bà Lan là người cao tuổi được miễn án phí, Chi cục Thi hành án dân sự Lộc Ninh trả cho Ngân hàng Nông Nghiệp Và Phát Triển Nông Thôn Việt Nam – chi nhánh Lộc Ninh, tây Bình Phước số tiền đã đóng là 4.777.000đ theo biên lai thu số 0002516 ngày 27/5/2025.

III. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

IV. Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhân:

- Dương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân cùng cấp;
- Lưu hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Hoài Nam